

THEORETISCH PRAKTISCHER LEHRGANG FUR LEHRER UND LEHRERINNEN SOW

When the damsel heard these verses, she wept till her clothes were drenched and drew near the old woman, who said to her, 'Knowest thou such an one?' And wept and said, 'He is my lord. Whence knowest thou him?' 'O my lady,' answered the old woman, 'sawst thou not the madman who came hither yesterday with the old woman? He was thy lord. But this is no time for talk. When it is night, get thee to the top of the palace [and wait] on the roof till thy lord come to thee and contrive for thy deliverance.' Then she gave her what she would of perfumes and returning to the chamberlain, acquainted him with that which had passed, and he told the youth..156. Khelifeh the Fisherman of Baghdad cccxxxii. Then she charged her husband keep watch over the thief, till she should return, and repairing to his wife, acquainted her with his case and told her that her husband the thief had been taken and had compounded for his release, at the price of seven hundred dirhems, and named to her the token. So she gave her the money and she took it and returned to her house. By this time, the dawn had broken; so she let the thief go his way, and when he went out, she said to him, 'O my dear one, when shall I see thee come and take the treasure?' 'O indebted one,' answered he, 'when thou needest other seven hundred dirhems, wherewithal to amend thy case and that of thy children and to discharge thy debts.' And he went out, hardly believing in his deliverance from her. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the three men and our Lord Jesus." THE FOURTEENTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? How long shall I anights distracted be for love Of thee? How long th' assaults of grief and woes abide?. When it was the fourth night, there came the boy whom they were minded to circumcise, adorned with jewels such as never saw eye nor heard ear of, and amongst the rest a crown of gold, set with pearls and jewels, the worth whereof was an hundred thousand dinars. He sat down upon the throne and Tuhfeh sang to him, till the surgeon came and they circumcised him, in the presence of all the kings, who showered on him great store of jewels and jacinths and gold. Queen Kemeriyeh bade the servants gather up all this and lay it in Tuhfeh's closet, and it was [as much in value as] all that had fallen to her, from the first of the festival to the last thereof. Moreover, the Sheikh Iblis (whom God curse!) bestowed upon Tuhfeh the crown worn by the boy and gave the latter another, whereat her reason fled. Then the Jinn departed, in order of rank, whilst Iblis took leave of them, band by band..24. The Ten Viziers; or the History of King Azad- bekht and his Son cccxxxv. ? ? ? ? ? ? ? ? ed. Story of the Barber's Fourth Brother clii. Zubeideh, El Mamoun and, i. 199. ? ? ? ? o. The King's Son and the Merchant's Wife dxci. Khorassan, his Son and his Governor, Story of the Man of, i. 218. Hejjaj (El) and the Three Young Men, i. 53. ? ? ? ? And if a creature in his tears could swim, as in a sea, I to do this of all that breathe were surely first and sole..? ? ? ? s. The Journeyman and the Girl dccccix. Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, iii. 84.. So saying, he put his hand to his poke and bringing out therefrom three hundred dinars, gave them to the merchant, who said in himself, "Except I take the money, he will not abide in the house." So he pouched the money and sold him the house, taking the folk to witness against himself of the sale. Then he arose and set food before El Abbas and they ate of the good things which he had provided; after which he brought him dessert and sweetmeats. They ate thereof till they had enough, when the tables were removed and they washed their hands with rose-water and willow-flower-water. Then the merchant brought El Abbas a napkin perfumed with the fragrant smoke of aloes-wood, on which he wiped his hand, (80) and said to him, "O my lord, the house is become thy house; so bid thy servant transport thither the horses and arms and stuffs." El Abbas did this and the merchant rejoiced in his neighbourhood and left him not night nor day, so that the prince said to him, "By Allah, I distract thee from thy livelihood." "God on thee, O my lord," replied the merchant, "name not to me aught of this, or thou wilt break my heart, for the best of traffic is thy company and thou art the best of livelihood." So there befell strait friendship between them and ceremony was laid aside from between them.. When the vizier came to the King of Samarcand [and acquainted him with his errand], he submitted himself to the commandment [of his brother and made answer] with 'Harkening and obedience.' Then he equipped himself and made ready for the journey and brought forth his tents and pavilions. A while after midnight, he went in to his wife, that he might take leave of her, and found with her a strange man, sleeping with her in one bed. So he slew them both and dragging them out by the feet, cast them away and set forth incontinent on his journey. When he came to his brother's court, the latter rejoiced in him with an exceeding joy and lodged him in the pavilion of entertainment, [to wit, the guest-house,] beside his own palace. Now this pavilion overlooked a garden belonging to the elder king and there the younger brother abode with him some days. Then he called to mind that which his wife had done with him and remembered him of her slaughter and bethought him how he was a king, yet was not exempt from the vicissitudes of fortune; and this wrought upon him with an exceeding despite, so that it caused him abstain from meat and drink, or, if he ate anything, it profited him not..138. Hind Daughter of En Numan and El Hejjaj dclxxxii. When Bekhtzeman heard this, he awoke from his heedlessness and said, 'Extolled be the perfection of God the Great! O king, this is my case and my story, nothing added and nought diminished, for I am King Bekhtzeman and all this happened to me; wherefore I will seek the gate of God['s mercy] and repent unto Him.' So he went forth to one of the mountains and there worshipped God awhile, till one night, as he slept, one appeared to him in a dream and said to him, 'O Bekhtzeman, God accepteth thy repentance and openeth on thee [the gate of succour] and will further thee against thine enemy.' When he was certified of this in the dream, he arose and turned back, intending for his own city; and when he drew near thereunto, he saw a company of the king's retainers, who said to him, 'Whence art thou? We see that thou art a stranger and fear for thee from this king, for that every stranger who enters this city, he destroys him, of his fear of King Bekhtzeman.' Quoth Bekhtzeman, 'None shall hurt him nor advantage him save God the Most High.' And they answered, saying, 'Indeed, he hath a vast army and his heart is fortified in the multitude of his troops.' When the king

heard the vizier's speech, he deemed it goodly and it pleased him; so he bade him go away to his house, and there he abode his day long. . . . c. The Fishes and the Crab dxxi.47. The Man of Yemen and his six Slave-girls dxcv. Queen Kemeriyeh embraced her, as also did Queen Zelzeleh and Queen Wekhimeh and Queen Sherareh, and the former said to her, 'Rejoice in assured deliverance, for there abideth no harm for thee; but this is no time for talk.' Then they cried out, whereupon up came the Afrits ambushed in the island, with swords and maces in their hands, and taking up Tuhfeh, flew with her to the palace and made themselves masters thereof, whilst the Afrit aforesaid, who was dear to Meimoun and whose name was Dukhan, fled like an arrow and stayed not in his flight till he came to Meimoun and found him engaged in sore battle with the Jinn. When his lord saw him, he cried out at him, saying, 'Out on thee! Whom hast thou left in the palace?' And Dukhan answered, saying, 'And who abideth in the palace? Thy beloved Tuhfeh they have taken and Jemreh is slain and they have gotten possession of the palace, all of it.' With this Meimoun buffeted his face and head and said, 'Out on it for a calamity!' And he cried aloud. Now Kemeriyeh had sent to her father and acquainted him with the news, whereat the raven of parting croaked for them. So, when Meimoun saw that which had betided him, (and indeed the Jinn smote upon him and the wings of death overspread his host,) he planted the butt of his spear in the earth and turning the point thereof to his heart, urged his charger upon it and pressed upon it with his breast, till the point came forth, gleaming, from his back. . . . Some days after this, as I stood at the door of my house, there came up to me a young man, with a chain about his neck and with him a trooper, and he said to me, "O my lord, charity for the love of God!" Quoth I, "God open!" (147) and he looked at me a long while and said, "That which thou shouldst give me would not come to the value of thy turban or thy waistcloth or what not else of thy raiment, to say nothing of the gold and the silver that was about thee." "How so?" asked I, and he said, "On such a night, when thou fellest into peril and the thieves would have stripped thee, I was with them and said to them, 'Yonder man is my lord and my master who reared me.' So was I the cause of thy deliverance and thus I saved thee from them." When I heard this, I said to him, "Stop;" and entering my house, brought him that which God the Most High made easy [to me]. (148) So he went his way. And this is my story. . . . ? ? ? Fawn of the palace, knowst thou not that I, to look on thee, The world have traversed, far and wide, o'er many a hill and plain. . . . Now his parts and fashions pleased the Khalif and the excellence of his composition and his frankness, and he said in himself, "I will assuredly make him my cup-companion and sitting-mate." So he rose forthright and saying to Mesrou, "Take him up," [returned to the palace]. Accordingly, Mesrou took up Aboulhusn and carrying him to the palace of the Khalifate, set him down before Er Reshid, who bade the slaves and slave-girls encompass him about, whilst he himself hid in a place where Aboulhusn could not see him. . . . He [seated himself on the divan and] leant upon a cushion, whilst she put out her hand to her veil and did it off. Then she put off her heavy outer clothes and discovered her charms, whereupon he embraced her and kissed her and swived her; after which they washed and returned to their place and he said to her, 'Know that I have little knowledge [of what goes on] in my house, for that I trust to my servant; so arise thou and see what the boy hath made ready in the kitchen.' Accordingly, she arose and going down into the kitchen, saw cooking pots over the fire, wherein were all manner of dainty meats, and manchet-bread and fresh almond-and-honey cakes. So she set bread on a dish and ladled out [what she would] from the pots and brought it to him. . . . Presently Aboulhusn turned to a damsel and called to her; whereupon she came to him and he said to her, "By the protection of God, O damsel, am I Commander of the Faithful?" "Yes, indeed," answered she; "by the protection of God thou in this time art Commander of the Faithful." Quoth he, "By Allah, thou liest, O thousandfold strumpet!" Then he turned to the chief eunuch and called to him, whereupon he came to him and kissing the earth before him, said, "Yes, O Commander of the Faithful." "Who is Commander of the Faithful?" asked Aboulhusn. "Thou," replied the eunuch and Aboulhusn said, "Thou liest, thousandfold catamite that thou art!" Then he turned to another eunuch and said to him, "O my chief, (20) by the protection of God, am I Commander of the Faithful?" "Ay, by Allah, O my lord!" answered he. "Thou in this time art Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds." Aboulhusn laughed at himself and misdoubted of his reason and was perplexed at what he saw and said, "In one night I am become Khalif! Yesterday I was Aboulhusn the Wag, and to-day I am Commander of the Faithful." Then the chief eunuch came up to him and said, "O Commander of the Faithful, (the name of God encompass thee!) thou art indeed Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds!" And the slave-girls and eunuchs came round about him, till he arose and abode wondering at his case. . . . ? ? ? ? ? ? ? ? ? eb. Story of the Barber's Second Brother xxxi. He gave not over going and the journey was pleasant to him, till they came to a goodly land, abounding in birds and wild beasts, whereupon El Abbas started a gazelle and shot it with an arrow. Then he dismounted and cutting its throat, said to his servant, "Alight thou and skin it and carry it to the water." Aamir answered him [with "Harkening and obedience"] and going down to the water, kindled a fire and roasted the gazelle's flesh. Then they ate their fill and drank of the water, after which they mounted again and fared on diligently, and Aamir still unknowing whither El Abbas was minded to go. So he said to him, "O my lord, I conjure thee by God the Great, wilt thou not tell me whither thou intendest?" El Abbas looked at him and made answer with the following verses: .66. El Mutelemmis and his Wife Umeimeh ccclxxxv.73. The Miller and his Wife ccclxxxvii. . . . ? ? ? ? ? Where lavender, myrtle, narcissus entwine, With all sweet-scented herbs, round the juice of the vine. . . . III Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent, i 70. 'This is idle talk,' answered the cook. 'Thou canst not deliver thyself with this, O youth, for that in thy deliverance is my destruction.' Quoth Selim, 'I swear to thee and give thee the covenant of God (to whom belong might and majesty) and His bond, that He took of His prophets, that I will not discover thy secret ever.' But the cook answered, saying, 'Away! Away! This may no wise be.' However, Selim ceased not to conjure him and make supplication to him and weep, while the cook persisted in his intent to slaughter him. Then he wept and recited the following verses: .Relief, Story of the Prisoner and how God gave him, i. 174. . . . ? ? ? ? ? Ye chide at one

who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue..11. The Hermits cxlviii. When the morning morrowed, the people went seeking for him, but found him not; and when the king knew this, he was perplexed concerning his affair and abode unknowing what he should do. Then he sought for a vizier to fill his room, and the king's brother said, 'I have a vizier, a sufficient man.' 'Bring him to me,' said the king. So he brought him a man, whom he set at the head of affairs; but he seized upon the kingdom and clapped the king in irons and made his brother king in his stead. The new king gave himself up to all manner of wickedness, whereat the folk murmured and his vizier said to him, 'I fear lest the Indians take the old king and restore him to the kingship and we both perish; wherefore, if we take him and cast him into the sea, we shall be at rest from him; and we will publish among the folk that he is dead.' And they agreed upon this. So they took him up and carrying him out to sea, cast him in..Now I was drunken and my clothes were drenched with the blood; and as I passed along the road, I met a thief. When he saw me, he knew me and said to me, "Harkye, such an one!" "Well?" answered I, and he said, "What is that thou hast with thee?" So I acquainted him with the case and he took the head from me. Then we went on till we came to the river, where he washed the head and considering it straitly, said, "By Allah, this is my brother, my father's son. and he used to sponge upon the folk." Then he threw the head into the river. As for me, I was like a dead man [for fear]; but he said to me, "Fear not neither grieve, for thou art quit of my brother's blood." When the king heard his viziers' words, he was exceeding wroth and bade bring the youth, and when he came in to the king, the viziers all cried out with one voice, saying, "O scant o' grace, thinkest thou to save thyself from slaughter by craft and guile, that thou beguilest the king with thy talk and hopest pardon for the like of this great crime which thou hast committed?" Then the king bade fetch the headsman, so he might smite off his head; whereupon each of the viziers fell a-saying, "I will slay him;" and they sprang upon him. Quoth the youth, "O king, consider and ponder these men's eagerness. Is this of envy or no? They would fain make severance between thee and me, so there may fall to them what they shall plunder, as aforetime." And the king said to him, "Consider their testimony against thee." "O king," answered the young man, "how shall they testify of that which they saw not? This is but envy and rancour; and thou, if thou slay me, thou wilt regret me, and I fear lest there betide thee of repentance that which betided Ilan Shah, by reason of the malice of his viziers." "And what is his story?" asked Azadbekht. "O king," replied the youth, "When those who were present heard this, they kissed the earth before him and offered up prayers for him and for the damsel Shehrzad, and the vizier thanked her. Then Shehriyar made an end of the session in all weal, whereupon the folk dispersed to their dwelling-places and the news was bruited abroad that the king purposed to marry the vizier's daughter Shehrzad. Then he proceeded to make ready the wedding gear, and [when he had made an end of his preparations], he sent after his brother King Shahzeman, who came, and King Shehriyar went forth to meet him with the troops. Moreover, they decorated the city after the goodliest fashion and diffused perfumes [from the censuring-vessels] and [burnt] aloes-wood and other perfumes in all the markets and thoroughfares and rubbed themselves with saffron, what while the drums beat and the flutes and hautboys sounded and it was a notable day..? ? ? ? ? And horses eke wouldst have led to thee day by day And girls, high-breasted maids, and damsels black and white., The folk flocked about them, to divert themselves with watching the play, and they called the bystanders to witness of the wager and fell a-playing. El Abbas forbore the merchant, so he might lead him on, and procrastinated with him awhile; and the merchant won and took of him the hundred dinars. Then said the prince, "Wilt thou play another game?" And the other answered, "O youth, I will not play again, except it be for a thousand dinars." Quoth the prince, "Whatsoever thou stakest, I will match thy stake with the like thereof." So the merchant brought out a thousand dinars and the prince covered them with other thousand. Then they fell a-playing, but El Abbas was not long with him ere he beat him in the square of the elephant, (77) nor did he leave to do thus till he had beaten him four times and won of him four thousand dinars..? ? ? ? ? Yea, horses hath he brought, full fair of shape and hue, Whose collars, anklet-like, ring to the bridle-rein..The Twenty-Seventh Night of the Month.Love to its victim clings without relent, and he Of torments and unease complaineth evermore..To return to the queen his wife. When the Magian fled with her, he proffered himself to her and lavished unto her wealth galore, but she rejected his suit and was like to slay herself for chagrin at that which had befallen and for grief for her separation from her husband. Moreover, she refused meat and drink and offered to cast herself into the sea; but the Magian shackled her and straitened her and clad her in a gown of wool and said to her, 'I will continue thee in misery and abjection till thou obey me and consent to my wishes.' So she took patience and looked for God to deliver her from the hand of that accursed one; and she ceased not to travel with him from place to place till he came with her to the city wherein her husband was king and his goods were put under seal..O hills of the sands and the rugged piebald plain, iii. 20..?OF CLEMENCY..Now this present was a cup of ruby, a span high and a finger's length broad, full of fine pearls, each a mithcal (211) in weight and a bed covered with the skin of the serpent that swalloweth the elephant, marked with spots, each the bigness of a dinar, whereon whoso sitteth shall never sicken; also an hundred thousand mithcals of Indian aloes-wood and thirty grains of camphor, each the bigness of a pistachio-nut, and a slave-girl with her paraphernalia, a charming creature, as she were the resplendent moon. Then the king took leave of me, commending me to the merchants and the captain of the ship, and I set out, with that which was entrusted to my charge and my own good, and we ceased not to pass from island to island and from country to country, till we came to Baghdad, when I entered my house and foregathered with my family and brethren..? ? ? ? ? Quoth I, "Thou overcurtainest the morning with the night;" And she, "Not so; it is the moon that with the dark I shroud." ? ? ? ? ? Be gracious, so our gladness may be fulfilled with wine And we of our beloved have easance, without fear..King of Ind and his Vizier, The, ii. 105..Then she discovered to him a part of her bosom, and when he saw her breasts, his reason took flight from his head and he said to her, "Cover it up, so may God have thee in His safeguard!" Quoth she, "Is it fair of any one to missay of my charms?" And he answered, "How

wife stayed not in their flight till they came to [the court of] the King of Fars, (97) whose name was Kutrou. (98) When they presented themselves to him, he entreated them with honour and entertained them handsomely, and Azadbekht told him his story, first and last. So he gave him a great army and wealth galore and he abode with him some days, till he was rested, when he made ready with his host and setting out for his own dominions, waged war upon Isfehnd and falling in upon the capital, defeated the rebel vizier and slew him. Then he entered the city and sat down on the throne of his kingship; and whenas he was rested and the kingdom was grown peaceful for him, he despatched messengers to the mountain aforesaid in quest of the child; but they returned and informed the king that they had not found him..King, The Old Woman, the Merchant and the, i. 265..The king gave ear to her counsel and despatching the eunuch for the mamelukes, assigned them a lodging and said to them, "Have patience, till the king give you tidings of your lord El Abbas." When they heard his words, their eyes ran over with plenteous tears, of their much longing for the sight of their lord. Then the king bade the queen enter the privy chamber (97) and let down the curtain (98) [before the door thereof]. So she did this and he summoned them to his presence. When they stood before him, they kissed the earth, to do him worship, and showed forth their breeding (99) and magnified his dignity. He bade them sit, but they refused, till he conjured them by their lord El Abbas. So they sat down and he caused set before them food of various kinds and fruits and sweetmeats. Now within the Lady Afifeh's palace was an underground way communicating with the palace of the princess Mariyeh. So the queen sent after her and she came to her, whereupon she made her stand behind the curtain and gave her to know that El Abbas was the king's son of Yemen and that these were his mamelukes. Moreover, she told her that the prince's father had levied his troops and was come with his army in quest of him and that he had pitched his camp in the Green Meadow and despatched these mamelukes to make enquiry of their lord. So Mariyeh abode looking upon them and upon their beauty and grace and the goodliness of their apparel, till they had eaten their fill of food and the tables were removed; whereupon the king recounted to them the story of El Abbas and they took leave of him and went away..? ? ? ? r. The Heathcock and the Tortoises dccccxiv.Then they left him and dispersed and one of the sons fell to spying upon his father, so that he saw him hide the treasure without the city. When he had made an end of burying it, he returned to his house; and when the morning morrowed, his son repaired to the place where he had seen his father bury the treasure and dug and took it and went his way. When the [hour of the] old man's admission [to the mercy of God] drew nigh, he called his sons to him and acquainted them with the place where he had hidden his riches. As soon as he was dead, they went and dug up the treasure and found wealth galore, for that the money, which the first son had taken by stealth, was on the surface and he knew not that under it was other money. So they took it and divided it and the first son took his share with the rest and laid it to that which he had taken aforetime, behind [the backs of] his father and his brethren. Then he took to wife the daughter of his father's brother and was vouchsafed by her a male child, who was the goodliest of the folk of his time..Quoth the king, "Belike, if I hear this story, I shall gain wisdom from it; so I will not hasten in the slaying of this vizier, nor will I put him to death before the thirty days have expired." Then he gave him leave to withdraw, and he went away to his own house..When a year had elapsed, there came to the city a ship, wherein were merchants and goods galore. Now it was of their usance, from time immemorial, that, when there came a ship to the city, the king sent unto it such of his servants as he trusted in, who took charge of the goods, so they might be [first of all] shown to the king, who bought such of them as befitted him and gave the merchants leave to sell the rest. So he sent, as of wont, one who should go up to the ship and seal up the goods and set over them who should keep watch over them..Barmecides, Er Reshid and the, i. 189..20. Haroun er Reshid and the three Poets cccccxii.There was once, of old days and in bygone ages and times, a king of the kings of the Persians, who was passionately addicted to the love of women. His courtiers bespoke him of the wife of a chamberlain of his chamberlains, for that she was endowed with beauty and loveliness and perfection, and this prompted him to go in to her. When she saw him, she knew him and said to him, 'What prompteth the king unto this that he doth?' And he answered, saying, 'Verily, I yearn after thee with an exceeding yearning and needs must I enjoy thy favours.' And he gave her of wealth that after the like whereof women hanker; but she said, 'I cannot do that whereof the king speaketh, for fear of my husband.' And she refused herself to him with the most rigorous of refusals and would not do his desire. So the king went out, full of wrath, and forgot his girdle in the place..Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!'.Ibn es Semmak and Er Reshid, i. 195..Now there was a man of the kinsfolk of the Khalif [Haroun er Reshid], by name Abdulmelik ben Salih ben Ali ben Abdallah ben el Abbas, (148) who was great of gravity and piety and decorousness, and Er Reshid was used instantly to require of him that he should keep him company in his carousals and drink with him and had proffered him, to this end, riches galore, but he still refused. It chanced that this Abdulmelik es Salih came to the door of Jaafer ben Yehya, that he might bespeak him of certain occasions of his, and the chamberlain, doubting not but he was the Abdulmelik ben Salih aforesaid, whom Jaafer had charged him admit and that he should suffer none but him to enter, allowed him to go in to his master..? ? ? ? 'Twas not of wine that I had drunk; her mouth's sweet honeyed dews It was intoxicated me with bliss and ravishment..? ? ? ? m. The Goldsmith and the Cashmere Singing-Girl dccccxc.Now the king, who had

plundered Abou Sabir[’s goods] and driven him forth of his village, had an enemy; and the latter took horse against him and overcame him and captured his [capital] city; wherefore he addressed himself to flight and came to Abou Sabir’s city, craving protection of him and seeking that he should succour him. He knew not that the king of the city was the headman whom he had despoiled; so he presented himself before him and made complaint to him; but Abou Sabir knew him and said to him, 'This is somewhat of the issue of patience. God the Most High hath given me power over thee.' Then he bade his guards plunder the [unjust] king and his attendants; so they plundered them and stripping them of their clothes, put them forth of his country. When Abou Sabir’s troops saw this, they marvelled and said, 'What is this deed that the king doth? There cometh a king to him, craving protection, and he despoileth him! This is not of the fashion of kings.' But they dared not [be]speak [him] of this..When the king heard this, he bowed [his head] in amazement and perplexity and sinking into a seat, clutched at his beard and shook it, till he came nigh to pluck it out. Then he arose forthright and laid hands on the youth and clapped him in prison. Moreover, he took the eunuch also and cast them both into an underground dungeon in his house, after which he went in to Shah Khatoun and said to her, 'Thou hast done well, by Allah, O daughter of nobles, O thou whom kings sought in marriage, for the excellence of thy repute and the goodliness of the reports of thee! How fair is thy semblance! May God curse her whose inward is the contrary of her outward, after the likeness of thy base favour, whose outward is comely and its inward foul, fair face and foul deeds! Verily, I mean to make of thee and of yonder good-for-nought an example among the folk, for that thou sentest not thine eunuch but of intent on his account, so that he took him and brought him into my house and thou hast trampled my head with him; and this is none other than exceeding hardihood; but thou shall see what I will do with you.'NOTE..? ? ? ? ? Leave rhyming, madman that thou art, lest, bound upon the cross, Thou thy presumption in the stead of abjectness repent..Draper’s Wife, The Old Woman and the, ii. 55..As soon as his father-in-law had departed for Samarcand, King Shehriyar summoned the grantees of his realm and made them a magnificent banquet of all manner rich meats and exquisite sweetmeats. Moreover, he bestowed on them dresses of honour and guerdoned them and divided the kingdoms between himself and his brother in their presence, whereat the folk rejoiced. Then the two kings abode, ruling each a day in turn and they accorded with each other, what while their wives continued in the love of God the Most High and in thanksgiving to Him; and the subjects and the provinces were at peace and the preachers prayed for them from the pulpits, and their report was bruited abroad and the travellers bore tidings of them [to all countries]..? ? ? ? ? Yet, if with him forgotten be the troth-plight of our loves, I have a king who of his grace will not forget me e'er..? ? ? ? ? g. The Seventh Voyage of Sindbad the Sailor.? ? ? ? ? a. Story of Taj el Mulouk and the Princess Dunya cvii.?OF THE SPEEDY RELIEF OF GOD..We sat down and I looked at him who had opened the door to us, and behold he was lopped of the hand. I misliked this of him, and when I had sat a little longer, there entered a man, who filled the lamps in the saloon and lit the candles; and behold, he also was handlopped. Then came the folk and there entered none except he were lopped of the hand, and indeed the house was full of these. When the assembly was complete, the host entered and the company rose to him and seated him in the place of honour. Now he was none other than the man who had fetched me, and he was clad in sumptuous apparel, but his hands were in his sleeves, so that I knew not how it was with them. They brought him food and he ate, he and the company; after which they washed their hands and the host fell to casting furtive glances at me..Then he bade take her away; so she was carried to her chamber and he sent her a black slave-girl, with a casket, wherein were three thousand dinars and a carcanet of gold, set with pearls, great and small, and jewels, worth other three thousand, saying to her, "The slave-girl and that which is with her are a gift from me to thee." When she heard this, she said, "God forbid that I should be consoled for the love of my lord and my master, though with the earth full of gold!" And she improvised and recited the following verses:.Then said the Khalif to her, "I lie and my eunuch lieth, and thou liest and thy waiting-woman lieth; so methinks we were best go, all four of us together, that we may see which of us telleth the truth." Quoth Mesrour, "Come, let us go, that I may put this ill-omened old woman to shame (37) and deal her a sound drubbing for her lying." And she answered him, saying, "O dotard, is thy wit like unto my wit? Indeed, thy wit is as the hen’s wit." Mesrour was incensed at her words and would have laid violent hands on her, but the Lady Zubeideh warded him off from her and said to him, "Her sooth-fastness will presently be distinguished from thy sooth-fastness and her leasing from thy leasing.".The folk of the quarter heard him and assembled under the window; and when he was ware of them, he opened the window and said to them, "Are ye not ashamed, O pimps? Every one in his own house doth what he will and none hindereth him; but we drink one poor day and ye assemble and come, cuckoldy varlets that ye are! To-day, wine, and to-morrow [another] matter; and from hour to hour [cometh] relief." So they laughed and dispersed. Then the girl drank till she was intoxicated, when she called to mind her lord and wept, and the old man said to her, "What maketh thee weep, O my lady?" "O elder," replied she, "I am a lover and separated [from him I love]." Quoth he, "O my lady, what is this love?" "And thou," asked she, "hast thou never been in love?" "By Allah, O my lady," answered he, "never in all my life heard I of this thing, nor have I ever known it! Is it of the sons of Adam or of the Jinn?" She laughed and said, "Verily, thou art even as those of whom the poet speaketh, when as he saith ..." And she repeated the following verses:.When he heard this, he came up to me and looking in my face, cried out and said, 'By Allah, this is my brother, the son of my mother and father! Allah! Allah! Then he loosed me from my bonds and kissed my head, and behold it was my friend who used to borrow money of me. When I kissed his head, he kissed mine and said, 'O my brother, be not affrighted.' Then he called for my clothes [and money and restored to me all that had been taken from me] nor was aught missing to me. Moreover, he brought me a bowl full of [sherbet of] sugar, with lemons therein, and gave me to drink thereof; and the company came and seated me at a table. So I ate with them and he said to me, 'O my lord and my brother, now have bread and salt passed between us and thou hast discovered our secret and [become acquainted with] our case;

but secrets [are safe] with the noble.' Quoth I, 'As I am a lawfully-begotten child, I will not name aught [of this] neither denounce [you!*]' And they assured themselves of me by an oath. Then they brought me out and I went my way, scarce crediting but that I was of the dead..86. Omar ben el Khettab and the Young Bedouin cccxcv.All intercessions come and all alike do ill succeed, ii. 218..96. Adi ben Zeid and the Princess Hind ccccv. Officer's Story, the Eighth, ii. 155..? ? ? ? ? The huntress of th' eyes (60) by night came to me. "Turn in peace," [Quoth I to her;] "This is no time for visiting, I ween."..98. Isaac of Mosul and the Merchant ccccvii.The king read the letter and said to Abou Temam, "We will do what behoveth in the matter; but, O Abou Temam, needs must thou see my daughter and she thee, and needs must thou hear her speech and she thine.' So saying, he sent him to the lodging of the princess, who had had notice of this; so that they had adorned her sitting-chamber with the costliest that might be of utensils of gold and silver and the like, and she seated herself on a throne of gold, clad in the most sumptuous of royal robes and ornaments. When Abou Temam entered, he bethought himself and said, 'The wise say, he who restraineth his sight shall suffer no evil and he who guardeth his tongue shall hear nought of foul, and he who keepeth watch over his hand, it shall be prolonged and not curtailed.' (121) So he entered and seating himself on the ground, [cast down his eyes and] covered his hands and feet with his dress. (122) Quoth the king's daughter to him, 'Lift thy head, O Abou Temam, and look on me and speak with me.' But he spoke not neither raised his head, and she continued, 'They sent thee but that thou mightest look on me and speak with me, and behold, thou speakest not at all. Take of these pearls that be around thee and of these jewels and gold and silver. But he put not forth his hand unto aught, and when she saw that he paid no heed to anything, she was angry and said, 'They have sent me a messenger, blind, dumb and deaf'.? ? ? ? ? nb. Story of the Old Sharper dccccx1.48. Haroun Er Reshid with the Damsel and Abou Nuwas dc.Now the woman was in a chest and two youths of the pages of the late king, who were now in the new king's service, were those who had been charged with the guardianship of the vessel and the goods. When the evening evened on them, the two youths fell a-talking and recounted that which had befallen them in their days of childhood and the manner of the going forth of their father and mother from their country and royal estate, whenas the wicked overcame their land, and [called to mind] how they had gone astray in the forest and how fate had made severance between them and their parents; brief, they recounted their story, from beginning to end. When the woman heard their talk, she knew that they were her very sons and cried out to them from the chest, saying, 'I am your mother such an one, and the token between you and me is thus and thus.' The young men knew the token and falling upon the chest, broke the lock and brought out their mother, who strained them to her breast, and they fell upon her and swooned away, all three..So they made ready his affair and the king conferred on him a dress of honour, and he took with him a present and a letter under the king's hand and setting out, fared on till he came to the [capital] city of Turkestan. When the king of the Turks knew of his coming, he despatched his officers to receive him and entreated him with honour and lodged him as befitted his rank. Then he entertained him three days, after which he summoned him to his presence and Abou Temam went in to him and prostrating himself before him, as beseemeth unto kings, laid the present before him and gave him the letter..Meanwhile, the Sheikh Aboultaouaif Iblis and his son Es Shisban set out, as we have said, with their troops, who were of the doughtiest of the Jinn and the most accomplished of them in valour and horsemanship, [and fared on till they drew near the Crescent Mountain], When the news of their approach reached Meimoun, he cried out with a great cry to the troops, who were twenty thousand horse, [and bade them make ready for departure]. Then he went in to Tuhfeh and kissing her, said to her, 'Know that thou art presently my life of the world, and indeed the Jinn are gathered together to wage war on me on thine account. If I am vouchsafed the victory over them and am preserved alive, I will set all the kings of the Jinn under thy feet and thou shall become queen of the world.' But she shook her head and wept; and he said, 'Weep not, for, by the virtue of the mighty inscription engraven on the seal-ring of Solomon, thou shall never again see the land of men! Can any one part with his life? So give ear unto that which I say; else will I kill thee.' And she was silent..The Seventh Day..? ? ? ? ? I fear me for my body from sickness and unrest, Lest of the fear of sev'rance it be betrayed and slain..An if ye'd of evil be quit, look that no evil ye do, ii. 192..? ? ? ? ? O my God! Who is stronger than Thou in resource? The Subtle, Thou knowest my plight and my pain..Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter.? ? ? ? ? Of patience, thy whilom endearments again, That I never to any divulged, nor deny.1. The Merchant and the Genie i.Prisoner and how God gave him Relief, Story of the, i. 174..? ? ? ? ? Sherik ben Amrou, what device avails the hand of death to stay? O brother of the brotherless, brother of all th' afflicted, say..The Second Night of the Month.Unjust King and the Tither, The, i. 272.Then she took leave of me and I of her, after I had strained her to my bosom and embraced her and we had kissed awhile. So she went away and I abode expecting the appointed day, till it came, when I arose and went forth, intending for the trysting-place; but a friend of mine met me by the way [and would have me go home with him. So I accompanied him to his house] and when I came up [into his sitting-chamber] he locked the door on me and went forth to fetch what we might eat and drink. He was absent till mid-day, then till the hour of afternoon-prayer, whereat I was sore disquieted. Then he was absent till sundown, and I was like to die of chagrin and impatience; [and indeed he returned not] and I passed my night on wake, nigh upon death, for that the door was locked on me, and my soul was like to depart my body on account of the tryst..There was once in the land of Hind a king of illustrious station, endowed with understanding and good sense, and his name was Shah Bekht. He had a vizier, a man of worth and intelligence, prudent in counsel, conformable to him in his governance and just in his judgment; wherefore his enviers were many and many were the hypocrites, who sought in him faults and set snares for him, so that they insinuated into King Shah Bekht's eye hatred and rancour against him and sowed despite against him in his heart; and plot followed after plot, till [at last] the king was brought to arrest him and lay him in prison and confiscate his good and avoid his estate. (77).Therewithal Noureddin's life was troubled; so he arose and donned his clothes, and his host said,

"Whither away this night, O my lord?" Quoth Nouredin, "I mean to go to my lodging, and to-morrow I will betake myself to the palace of the Commander of the Faithful and demand my slave-girl." "Sleep till the morning," said the other, "and go not forth at the like of this hour." But he answered, "Needs must I go;" and the host said to him, "[Go] in the safeguard of God." So Nouredin went forth, and drunkenness had got the mastery of him, wherefore he threw himself down on [a bench before one of] the shops. Now the watch were at that hour making their round and they smelt the sweet scent [of essences] and wine that exhaled from him; so they made for it and found the youth lying on the bench, without sense or motion. They poured water upon him, and he awoke, whereupon they carried him to the house of the Chief of the Police and he questioned him of his affair. "O my lord," answered Nouredin, "I am a stranger in this town and have been with one of my friends. So I came forth from his house and drunkenness overcame me." So they carried him into the city and hid him with them. Moreover, they agreed with a company of the king's chief officers, who had aforetime been those of Bekhtzeman, and acquainted them with this; whereat they rejoiced with an exceeding joy. Then they assembled together to Bekhtzeman and made a covenant and handfast [of fealty] with him and fell upon the enemy at unawares and slew him and seated King Bekhtzeman again on the throne of his kingship. And his affairs prospered and God amended his estate and restored His bounty to him, and he ruled his subjects justly and abode in the obedience of the Most High. On this wise, O king," continued the young treasurer, "he with whom God is and whose intent is pure, meeteth nought but good. As for me, I have no helper other than God, and I am content to submit myself to His ordinance, for that He knoweth the purity of my intent." How long will ye admonished be, without avail or heed? iii. 40.. Then they returned to Shehrzad and displayed her in the second dress. They clad her in a dress of surpassing goodliness, and veiled her face to the eyes with her hair. Moreover, they let down her side locks and she was even as saith of her one of her describers in the following verses: . . . ? ? ? ? b, The Merchant's Wife and the Parrot dccccclxxx.109. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover ccccxiv. . . ? ? ? ? The ignorant man may speak with impunity A word that is death to the wise and the ripe of wit. . . ? ? ? ? ? What strength have I solicitude and long desire to bear? Why art thou purposed to depart and leave me to despair?

[Pharmacographia Indica Volume 3](#)

[Sepher Ha-Zohar \(Le Livre de la Splendeur\) Doctrine esot erique Des Isra elites](#)

[Diary of a Suicide](#)

[Mental Healing Made Plain](#)

[Selections from the Writings of Frederick William Faber](#)

[The Mountain Chant A Navajo Ceremony](#)

[Conquest of the Country Northwest of the River Ohio 1778-1783 And Life of Gen George Rogers Clark Volume 2](#)

[Fifteen Plates for the Third Edition of Wilson on the Skin Representing the Normal Anatomy and Pathology of the Skin](#)

[The Swamp Outlaws](#)

[The Works of John Adams Second President of the United States Volume IX](#)

[A History of Rome and Floyd County State of Georgia United States of America Including Numerous Incidents of More Than Local Interest 1540-1922](#)

[The Elements of Insect Anatomy An Outline for the Use of Students in Entomological Laboratories](#)

[Laughlin History Prepared for the Centennial Reunion Held at Lore City Ohio Thursday August 22 1907](#)

[Half a Century of Rope Making 1857-1907](#)

[Program Evaluation Vocational Rehabilitation](#)

[Path to Discipleship](#)

[Planktonic Studies A Comparative Investigation of the Importance and Constitution of the Pelagic Fauna and Flora](#)

[On the Various Forces of Nature and Their Relations to Each Other](#)

[Serious and Candid Letters to the Rev Thomas Baldwin DD On His Book Entitled the Baptism of Believers Only and the Particular Communion of the Baptist Churches Explained and Vindicated](#)

[Small-Lot Production Key to High Productivity and Quality in Japanese Auto Manufacturing](#)

[An Account of the Ancestry of Arba Thayer Wood With a Sketch of His Life Written for Their Children and Grandchildren by His Widow](#)

[Atlas of Emission Spectra of Most of the Elements Prepared from Photographs](#)

[The Story of the Eight-Year Study with Conclusions and Recommendations Volume I](#)

[Paston Letters Original Letters Written During the Reigns of Henry VI Edward IV and Richard III by Various Persons of Rank or Consequence Containing Many Curious Anecdotes Relative to That Period of Our History With Notes Historical and Explanat Volume 2](#)

[Thomas Hardy S Epic Drama a Study of the Dynasts](#)

[The Nabob Or Asiatic Plunderers a Satirical Poem in a Dialogue Between a Friend and the Author to Which Are Annexed a Few Fugitive Pieces of Poetry](#)

[Ontario School Bookkeeping Second Course A Practical Course in Bookkeeping and Accounting for Use in Continuation and High Schools and Collegiate Institutes](#)

[The Witnessing Community the Biblical Record of God S Purpose Hillsboro Guide](#)

[The Pennsylvania-German Devoted to the History Biography Genealogy Poetry Folk-Lore and General Interests of the Pennsylvania Germans and Their Descendants Volume 2](#)

[Coins and Tokens of the English Colonies](#)

[A Watcher in the Woods](#)

[Tetney Lincolnshire A History](#)

[The Sufferings of the Quakers in Nottinghamshire 1649-1689](#)

[Sweet Singers of Wales A Story of Welsh Hymns and Their Authors](#)

[Bradshaws Through Routes to the Capitals of the World and Overland Guide to India Persia and the Far East](#)

[Cost Accounting Principles and Practice](#)

[The West Virginia Hand-Book and Immigrants Guide](#)

[Daphnis Et Chlo Ballet En 3 Parties](#)

[Royal Appointments and Decorations Conferred in Appreciation of the Steinway Piano](#)

[Santa Fe County The Heart of New Mexico Rich in History and Resources](#)

[Table Talks of Jesus](#)

[Egypt Lower Egypt with the Fay m and the Peninsula of Sinai](#)

[The Plays of JM Barrie Quality Street a Comedy](#)

[A Sketch of the Life and Travels of Isaac Fenton King with Some Incidents Connected with His Childhood](#)

[A History of the Allerton Family in the United States 1585 to 1885 and a Genealogy of the Descendants of Isaac Allerton Mayflower Pilgrim Plymouth Mass 1620](#)

[A Treatise on the Law of Evidence Volume 3](#)

[Educational Administration Supervision Volume 8](#)

[Pens es of Joubert](#)

[Turvey and the Mordaunts with Some Account of Legh Richmond and His Connection with Turvey](#)

[The Trees of Great Britain Ireland Volume Index](#)

[Stephen Leacock](#)

[Montessori Schools as Seen in the Early Summer of 1913](#)

[The Padre](#)

[The Musical World Volume 68](#)

[Uncle Toms Cabin Or Life Among the Lowly a Domestic Drama in Six Acts Dramatized by George L Aiken \[of the Novel by Harriet Beecher Stowe\] as Performed at the Principal English and American Theatres](#)

[Uncle Sham Being the Strange Tale of a Civilisation Run Amok](#)

[The Baptist Movement in the Continent of Europe A Contribution to Modern History](#)

[A New Latin Composition](#)

[The Law of Nations Or Principles of the Law of Nature Applied to the Conduct and Affairs of Nations and Sovereigns from the French of Monsieur de Vattel from the New Ed](#)

[Mysteries of the Rosie Cross Or the History of That Curious Sect of the Middle Ages Known as the Rosicrucians With Examples of the Pretensions and Claims as Set Forth in the Writings of Their Leaders and Disciples](#)

[Testamenta Cantiana A Series of Extracts from Fifteenth and Sixteenth Century Wills Relating to Church Building and Topography](#)

[Ripostes of Ezra Pound](#)

[Educational Administration Supervision Volume 4](#)

[Democracy in the South Before the Civil War](#)

[The Kindergarten and the Montessori Method An Attempt at Synthesis](#)

[Dedication of the Wilder Brigade Monument on Chickamaugua Battlefield on the Thirty-Sixth Anniversary of the Battle September 20 1899](#)

[From Coast to Coast with Jack London](#)

[The Ecology of the Apalachicola Bay System An Estuarine Profile](#)

[Bullen and Leakes Precedents of Pleadings With Notes and Rules Relating to Pleading Volume 1](#)

[An Essay on Symbolic Colours In Antiquity--The Middle Ages--And Modern Times](#)

[Das Neueste Aus England Volume 2](#)

[Marksmanship Individual Score Book for the Rifle](#)

[The Fullertons and the Sharps](#)

[The Bellman Volume 23](#)

[Structural Basis to the Decoration of Costumes Among the Plains Indians](#)

[Catalogue of English Ecclesiastical Embroideries of the XIII to XVI Centuries](#)

[Catalogue 1901](#)

[Eight Months Experience of the Sepoy Revolt in 1857](#)

[Chess Fruits A Selection of Direct Mate Self-Mate Picture and Letter Problems Poems and Humourous Sketches from the Compositions of Thomas B Rowland](#)

[Journals of the House of Burgesses of Virginia 1659 60-1693](#)

[Burns Holograph Manuscripts in the Kilmarnock Monument Museum With Notes](#)

[The Record of Phi Kappa Psi A Short History of the Phi Kappa Psi Fraternity](#)

[Modern Practice of Canning Meats](#)

[Bookkeeping and Science of Accounts Elucidating the Principles and Practice of Double Entry and the Modern Methods of Arranging Accounts](#)

[Horse-Shoe Robinson](#)

[Urkundenbuch Zur Landes- Und Rechtsgeschichte Des Herzogthums Westfalen 799 - 1300 Volume 1](#)

[The Worthington Steam Pumping Engine History of Its Invention and Development Consideration of Its Duty Performances Its Application to Reservoir Standpipe and Direct Pressure Systems of Water Supply Description of Worthington Water Meters Etc](#)

[The Worshipful Company of Glass Sellers of London](#)

[Pneumatic Drainage A Description of the Berlier System](#)

[Journals of the American Congress from 1774-1788 Jan 1 1777 to July 31 1778 Inclusive](#)

[Checkers The Fife Opening a Companion to the Bristol and the Cross](#)

[A Study and Analysis of the Conditioned Reflex](#)

[American Woolen Company Mills](#)

[The Claremont Tales](#)

[Wild Flowers of Switzerland Or a Year Amongst the Flowers of the Alps](#)

[A Genealogical and Heraldic History of the Extinct and Dormant Baronetcies of England Ireland and Scotland](#)

[History of the Parish of Ecclesfield In the County of York](#)

[On the Germination Development and Fructification of the Higher Cryptogamia and on the Fructification of the Coniferae](#)

[The Life of Samuel Johnson LL D](#)
